



**Built to Lead**

Pour publication immédiate : 2/11/2016

**GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

**LE GOUVERNEUR CUOMO INCITE À LA PRUDENCE ALORS QUE DES TEMPÉRATURES DANGEREUSEMENT BASSES SONT PRÉVUES CETTE SEMAINE**

***Des chutes de neige à effet de lac pourraient également amener deux pieds de neige dans certaines régions au nord-est du lac Érié et du lac Ontario***

Le Gouverneur Cuomo a incité aujourd'hui les New-Yorkais à faire preuve de prudence alors que des températures dangereusement froides sont prévues dans certaines régions de l'État ce weekend. Le Service météorologique national prévoit que la température tombera sous zéro degré Fahrenheit et que les refroidissements éoliens tomberont sous la barre des -20 degrés samedi. Le North Country en particulier devrait connaître samedi des températures aussi basses que -8 et des refroidissements éoliens tombant sous les -40 degrés. La température de New York n'a pas été aussi basse depuis février 2015. On prévoit de plus jusqu'à deux pieds de neige à effet de lac dans certaines parties de l'ouest et du centre de New York.

« Alors que de dangereuses températures recouvrent l'État ce weekend, j'encourage tous les New-Yorkais à rester en sûreté à l'intérieur, **a déclaré le Gouverneur Cuomo**. Cette administration prendra toutes les mesures possibles pour protéger la sécurité publique et alors que les températures tombent sous zéro, les New-Yorkais devraient faire preuve de prudence et éviter tous les déplacements non nécessaires. »

Le Service météorologique national a émis une alerte de refroidissement éolien dans tous les comtés de l'État de New York, ainsi que les comtés de Northern Westchester, d'Orange, de Putnam et de Rockland. Les conditions sont favorables à ce que les refroidissements éoliens satisfassent ou répondent aux critères de refroidissement éolien dans les prochaines 24 à 72 heures. Les températures des refroidissements éoliens pourraient atteindre ou dépasser les -25 degrés. Un indice de refroidissement éolien en dessous de -30 degrés peut causer des engelures en moins de 10 minutes. L'exposition à l'extérieur doit être limitée. On s'attend à des températures dangereusement basses dans la ville de New York et dans les comtés de Nassau et de Suffolk.

Le Service météorologique national a émis une allerte de neige à effet de lac dans certaines parties de l'ouest et du centre de New York. On s'attend aux plus fortes accumulations de neige sur le lac Érié entre Buffalo et Batavia, et près du lac Ontario autour de Watertown et de Fort Drum. Ces endroits risquent de connaître jusqu'à deux

pieds de neige jusqu'à vendredi soir. Des rafales de vent et de neige réduiront la visibilité sur les routes là il y aura les plus fortes accumulations de neige. L'État surveille de près le système et prendra des mesures au besoin, en déployant par exemple de l'équipement de déneigement supplémentaire et en fermant des routes si nécessaire. Les conducteurs devraient vérifier l'état des routes avant de sortir.

Le Gouverneur Cuomo a rappelé aux New-Yorkais de s'assurer d'être prêts en gardant beaucoup de [fournitures d'urgence](#) dans leur maison et leurs véhicules. Si vous devez aller dehors, habillez-vous avec plusieurs couches de vêtements et gardez vos mains et votre tête couvertes pour les protéger contre les engelures. On retrouve d'autres conseils de sécurité ci-dessous.

### **Conseils de sécurité :**

#### **Engelure**

Afin d'éviter les engelures, restez à l'intérieur en cas de froid intense. Si vous devez sortir, essayez de couvrir toutes les parties de votre corps : oreilles, nez, orteils, doigts, etc. Les moufles protègent mieux que les gants. Gardez votre peau sèche. Restez à l'abri du vent si possible. Buvez beaucoup de liquides, car l'hydratation accroît le volume du sang, ce qui permet de prévenir les engelures. Éviter la caféine, l'alcool et les cigarettes. La caféine rétracte les vaisseaux sanguins, empêchant de réchauffer vos extrémités. L'alcool réduit les frissons, qui permettent de conserver la chaleur de votre corps. L'usage de la cigarette obture le flux sanguin vers vos mains.

#### **Degrés des engelures**

- Premier degré : des cristaux de glace se forment sur la peau
- Second degré : La peau commence à se sentir chaude, même si elle n'est pas encore dégelée.
- Troisième degré : La peau devient rouge, pâle ou blanche.
- Quatrième degré : La douleur dure pendant plusieurs heures et la peau peut devenir bleu foncé ou noire. Consultez un médecin immédiatement si ces symptômes se présentent. La gangrène est une réelle menace.

#### **Premiers soins - Jusqu'à ce que vous puissiez rentrer à l'intérieur**

- Ne frictionnez ni ne massez les parties du corps froides.
- Mettez vos mains sous vos aisselles.
- Aggripez-vous à une autre personne ou un animal.
- Buvez des boissons chaudes.
- Mettez des couches de vêtements chauds, couvertures, etc.
- Enlevez les bagues, les montres et tout ce qui est serré près du corps.

## **Premier soin - Une fois à l'intérieur**

- Ne marchez pas sur un pied souffrant d'engelures. Vous pourriez causer encore plus de blessures.
- Prenez un bain chaud, mais PAS trop chaud, et envelopper votre visage et vos oreilles dans une serviette de toilette humide, chaude, mais PAS trop chaude.
- Ne vous placez pas près d'un poêle ou d'un radiateur trop chaud et n'utilisez pas de bouillotte, de bouteille d'eau chaude ou de sèche-cheveux. Vous pourriez vous brûler avant d'en ressentir les bienfaits.
- Les engelures causent des rougeurs, une enflure de la peau et une sensation de brûlure. Vous pouvez développer des cloques. Ne rompez les cloques. Cela pourrait causer des cicatrices.
- Si votre peau devient bleue ou grise, si elle est très enflée, avec des cloques ou si elle est dure et engourdie en dessous, rendez-vous à l'hôpital immédiatement.

L'hypothermie est provoquée par une exposition prolongée à de basses températures, en particulier chez les enfants et les personnes âgées. Surveillez les symptômes suivants : l'incapacité à se concentrer, une mauvaise coordination, des troubles de l'élocution, un état de somnolence, un épuisement ou des tremblements incontrôlables, suivis par une absence soudaine de grelottement. Si la température du corps d'une personne chute sous de 95 degrés Fahrenheit, recherchez immédiatement de l'assistance médicale. Retirez les vêtements mouillés, enveloppez la victime dans des couvertures chaudes et donnez-lui à boire des boissons chaudes, non alcoolisées et sans caféine jusqu'à l'arrivée des secours.

## **Tuyaux gelés**

Empêchez les tuyaux de geler en laissant couler légèrement les robinets d'eau chaude et froide, de préférence dans un évier – l'eau courante ne gèlera pas rapidement. Ouvrez les portes des placards pour permettre à la chaleur d'atteindre les tuyaux non isolés sous un évier ou un appareil proche d'un mur extérieur. Si vous prévoyez de quitter votre maison, vidangez les tuyaux et fermez l'eau (sauf les systèmes de gicleurs à l'intérieur).

Assurez-vous que vous-même et votre famille savez comment fermer l'eau, en cas d'éclatement des conduites. Le fait d'arrêter l'eau de couler minimisera les dégâts dans votre maison. Appelez un plombier et contactez votre agent d'assurances. N'essayez JAMAIS de dégeler les tuyaux avec une flamme nue ou une torche. Faites toujours attention à la possibilité d'un choc électrique dans et autour de l'eau stagnante.

## **Sécurité en matière d'incendies**

Les sources alternatives de chauffage résidentiel sont d'importantes causes d'incendies en hiver. Assurez-vous que tous les étages de votre foyer soient dotés d'une alarme

d'incendie fonctionnelle ainsi que d'une alarme de monoxyde de carbone, et vérifiez-les sur une base mensuelle.

- Gardez toujours une protection autour d'une flamme ouverte.
- N'utilisez jamais d'essence pour allumer votre foyer.
- Ne faites jamais brûler de charbon à l'intérieur.
- Ne fermez pas l'étuve lorsque les cendres sont chaudes.
- En cas d'utilisation de sources de chaleur auxiliaires, telles qu'un feu de cheminée, un poêle à bois, etc., assurez-vous toujours d'avoir une bonne ventilation. Éloignez les rideaux, serviettes et poignées thermorésistantes des surfaces chaudes.
- Faites inspecter votre cheminée avant la saison pour voir s'il y a des accumulations de créosote, et nettoyez-les le cas échéant.
- Établissez un itinéraire précis en cas de fuite.

### **Radiateurs au kérosène**

Si vous utilisez des appareils de chauffage au kérosène en plus de votre chauffage au mazout, ou comme source de chaleur en cas d'urgence, suivez ces conseils de sécurité :

- Suivez les instructions du fabricant.
- Utilisez seulement le combustible approprié pour votre appareil.
- Faites le plein de combustible à l'extérieur SEULEMENT et seulement si l'appareil est froid.
- Placez le radiateur au moins à trois pieds (1 m) des meubles et autres objets inflammables.
- Lorsque vous utilisez l'appareil de chauffage, utilisez des protections contre les incendies et ventilez correctement.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418